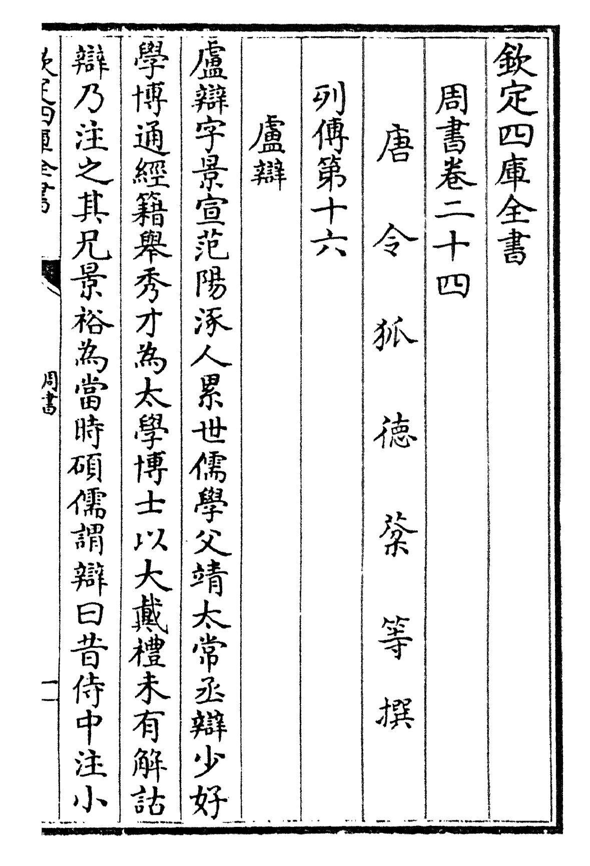
四庫全書

史部



周書卷二十四

唐　令　狐　德　棻　等　撰

列傳第十六

盧辯

盧辯字景宣范陽涿人累世儒學父靖太常丞辯少好學博通經籍舉秀才為太學博士以大戴禮未有解詁辯乃注之其兄景裕為當時碩儒謂辯曰昔侍中注小

戴今爾注大戴庶纂前修矣及帝入關事起倉卒辯不及至家單馬而從或問辯曰得辭家不辯曰門外之治以義斷恩復何辭也孝武至長安授給事黄門侍郎領著作太祖以辯有儒術甚禮之朝廷大議常召顧問趙青雀之亂魏太子出居渭北辯時隨從亦不告家人其執志敢決皆此類也尋除太常卿太子少傅魏太子及諸王等皆行束修之禮受業於辯進爵范陽公轉少師自魏末離亂孝武西遷朝章禮度湮墜咸盡辯因時制

宜皆合軌度性彊記默契能斷大事凡所創制處之不疑累遷尚書右僕射世宗即位進位大將軍帝嘗與諸公幸其第儒者榮之出為宜州刺史薨配食太祖廟庭子慎初太祖欲行周官命蘇綽專掌其事未幾而綽卒乃令辯成之於是依周禮建六官置公卿大夫士并撰次朝儀車服器用多依古禮革漢魏之法事竝施行今錄辯所述六官著之於篇天官府管冢宰等衆職地官府領司徒等衆職春官府領宗伯等衆職夏官府領司馬等衆職秋官府領司寇等衆職冬官

府領司空等衆職史雖具載文多不録辯所述六官太祖以魏恭帝三年始命行之自兹厥後世有損益宣帝嗣位事不師古官員班品隨意變革至如初置四輔官及六府諸司復置中大夫并御正内史增置上大夫等則載於外史餘則朝出夕改莫能詳録于時雖行周禮其内外衆職又兼用秦漢等官今略舉其名號及命數附之於左其紀傳内更有餘官而於此不載者亦史闕文也

柱國大將軍大將軍右正九命

驃騎車騎等大將軍開府儀同三司雍州牧右正九命

驃騎車騎等將軍左右光禄大夫戶三萬以上州刺史右正八命

征東征西征南征北中軍鎮軍撫軍等將軍左右金紫光禄大夫大都督戶二萬以上州刺史京兆尹右八命

平東平西平南平北前後將軍左右將軍左右銀青光禄大夫帥都督戶一萬以上刺史柱國大將軍府長史司馬司録右正七命

冠軍輔國等將軍太中中散等大夫都督戶五千以上刺史戶一萬五千以上郡守右七命

鎮遠建忠等將軍諫議誠議等大夫別將開府長史司馬司録戶一萬以上郡守大呼藥右正六命

中堅寧朔等將軍左右中郎將儀同府正八命州長史司馬司録戶五千以上郡守小呼藥右六命

寧遠揚烈伏波等將軍左右員外常侍統軍驃騎車騎府八命州長史司馬司録柱國大將軍府中郎掾戶一

千以上郡守長安萬年縣令右正五命

輕車將軍奉車奉騎等都尉四征中鎮撫軍府正七命州長史司馬司録開府府中郎掾屬戸不滿千以下郡守戸七千以上縣令正八命州呼藥右五命

宣威明威等將軍武賁冗從等給事儀同府中郎掾屬柱國大將軍府列曹參軍四平前後左右將軍府七命州長史司馬司録正八命州別駕戸四千以上縣令八命州呼藥右正四命

襄威厲威將軍給事中奉朝請軍主開府府列曹參軍

冠軍輔國府正六命州長史司馬司録正七命州別駕

正八命州治中七命郡丞戸二千以上縣令正七命州

呼藥右四命

威烈討寇將軍左右員外侍郎幢主儀同府正八命州

列曹參軍柱國府參軍鎮遠建忠中堅寧朔府長史司

録正六命州別駕正七命州治中正六命郡丞戸五百

以上縣令七命州呼藥右正三命

蕩寇蕩難將軍武騎常侍侍郎開府府參軍驃騎車騎府八命州列曹參軍寧遠揚烈伏波輕車府長史正六命州治中六命郡丞戶不滿五百以下縣令戍主正六命州呼藥右三命

殄寇殄難將軍彊弩司馬四征中鎮撫府正七命州列曹參軍正五命郡丞右正二命

掃寇掃難將軍武威司馬四平前後左右府七命州列曹參軍戍副五命郡丞右二命

曠野橫野將軍殿中員外二司馬冠軍輔國府正六命州列曹參軍右正一命

武威武牙將軍淮海山林二都尉鎮遠建忠中堅寧朔寧遠揚烈伏波輕車府列曹參軍右一命

周制封郡縣五等爵者皆加開國授柱國大將軍開府儀同者並加使持節大都督其開府又加車騎大將軍散騎常侍其授總管刺史則加使持節諸軍事以此為常大象元年詔總管刺史及行兵者加持節餘悉罷之

建德四年增置上柱國大將軍改儀同三司為儀同大將軍

周書卷二十四

周書卷二十四考證

盧辯傳庶纂前修矣○此下北史有節閔帝立云云臣文淳按下文云及帝入關帝謂孝武也作史者若不載節閔帝即位事則當云及孝武入關不當云帝入關也以北史校之知此明有遺脫

子慎○北史云子慎嗣隋開皇初以辯前代名德追封沈國公此脫

其開府又加車騎大將軍散騎常侍○北史云其開府

又加驃騎大將軍侍中其儀同又加車騎大將軍散騎常侍此亦脫訛

周書卷二十四考證

周書卷二十五

唐　令　狐　德　棻　等　撰

列傳第十七

李賢 弟遠　遠子基

李賢字賢和其先隴西成紀人也曾祖富魏太武時以子都督討兩山屠各歿於陣贈寧西將軍隴西郡守祖斌襲領父兵鎮於髙平因家焉父文保早卒魏大統末

以賢兄弟著勲追贈涇原東秦三州刺史司空賢幼有志節不妄舉動嘗出遊遇一老人鬚眉皓白謂之曰我年八十觀士多矣未有如卿者必為台牧卿其勉之九歲從師受業畧觀大㫖而已不尋章句或謂之曰學不精勤不如不學賢曰夫人各有志賢豈能彊學待問領徒授業耶唯當粗聞教義補已不足至如忠孝之道實銘之於心問者慙服年十四遭父喪撫訓諸弟友愛甚篤魏永安中万俟醜奴據岐涇等諸州反叛魏孝莊遣

爾朱天光率兵擊破之其黨万俟道洛費連少渾猶據原州未知醜奴已敗天光遣使造賢令密圖道洛天光率兵續進會賊黨万俟阿寶戰敗逃還私告賢曰醜奴已敗王師行至此阿寶以性命相投願能存濟賢因令阿寶偽為醜奴使紿道洛等曰今已破臺軍須與公計事令阿寶權守原州公宜速往道洛等信之是日便發既出而天光至遂克原州道洛乃將麾下六千人奔于牽屯山天光見賢曰道洛之出子之力也賢又率鄉人

出馬千匹以助軍天光大悦時原州亢旱天光以乏水草乃退舍城東五十里牧馬息兵令都督長孫邪利行原州事以賢為主簿道洛復乘虛忽至時賊黨千餘人在城中密為内應引道洛入城遂殺邪利賢復率鄉人殊死拒戰道洛乃退走又有賊帥達符顯圍逼州城晝夜攻戰屢被摧衂賢間道赴雍州詣天光請援天光許之賢乃返而賊營壘四合無因入城候日向夕乃偽負薪與賊樵采者俱得至城下城中垂布引之賊衆方覺

乃弓弩亂發射之不中遂得入城告以大軍將至賊聞之便即散走累遷威烈將軍殿中將軍高平令賀拔岳為侯莫陳悦所害太祖西征賢與其弟遠穆等密應侯莫陳崇以功授都督仍守原州及大軍將至秦州悦棄城走太祖令凡子導勒兵追之以賢為前驅轉戰四百餘里至牽屯山及之悦自剄於陣賢亦被重瘡馬中流矢太祖嘉之賞奴婢布帛及雜畜等授持節撫軍大將軍都督魏孝武西遷太祖令賢率騎兵迎衛時山東之

衆多欲逃歸帝乃令賢以精騎三百為殿衆皆憚之莫敢亡叛封下邽縣公邑一千戸俄授左都督安東將軍還鎮原州大統二年州民豆盧狼害都督大野樹兒等據州城反賢乃招集豪傑與之謀曰賊起倉卒便誅二將其勢雖盛其志已驕然其政令莫施唯以殘剥為業夫以羈旅之賊而馭烏合之衆勢自離解今若從中擊之賊必喪膽如吾計者指日取之衆皆從焉賢乃率敢死士三百人分為兩道乗夜鼓噪而出羣賊大驚一戰

而敗狼乃斬闕遁走賢輕與三騎追斬之遷原州長史尋行原州事四年莫折後熾連結賊黨所在寇掠賢率鄉兵與行涇州事史寧討之後熾列陣以待賢謂寧曰賊聚結歲久徒衆甚多數州之人皆為其用我若總一陣併力擊之彼既同惡相濟理必總萃於我其勢不分衆寡莫敵我便救尾無以制之今若令諸軍分為數隊多設旗鼓犄角而前以脅諸栅公别統精兵直指後熾按甲而待莫與交鋒後熾欲前則憚公之鋭諸栅欲出

則懼我疑兵令其進不得戰退不得走以候其懈擊之必破後熾一敗則衆柵不攻自拔矣寧不從屢戰頻北賢乃率數百騎徑掩後熾營收其妻子僮隸五百餘人并輜重等屬後熾與寧戰勝方欲追奔忽聞賢至乃棄寧與賢接戰賢手斬十餘級生獲六人賊遂大敗後熾單騎遁走師還以功賞奴婢四十口雜畜數百頭八年授原州刺史賢雖少從戎旅而頗閑政事撫導鄉里甚得民和十二年隨獨孤信征涼州平之又撫慰張掖等

五郡而還俄而茹茹圍逼州城剽掠居民驅擁畜牧賢欲出戰大都督王德猶豫未決賢固請德乃從之賢勒兵將出賊密知之乃引軍退賢因率騎士追擊斬二百餘級捕虜百餘人獲駝馬牛羊二萬頭財物不可勝計所掠之人還得安堵加授使持節車騎大將軍儀同三司十六年遷驃騎大將軍開府儀同三司太祖之奉魏太子西廵也至原州遂幸賢第讓齒而坐行鄉飲酒禮焉其後太祖又至原州令賢乘輅備儀服以諸侯會遇

禮相見然後幸賢第歡宴終日凡是親族頒賜有差魏
恭帝元年進爵河西郡公增邑通前二千戶後以弟子
植被誅賢坐除名俄授使持節車騎大將軍儀同三司
時荆州羣蠻反開府潘招討之令賢與賀若敦率騎士
七千別道邀截擊蠻帥文子榮大破之遂於平州北築
汶陽城以鎮之尋治郢州刺史時以巴湘初附詔賢總
監諸軍畧定乃遷江夏民二千餘戶以實安州并築甑
山城而還保定二年詔復賢官爵仍授瓜州刺史高祖

及齊王憲之在繈褓也以避忌不利居宫中太祖令於
賢家處之六載乃還宫因賜賢妻吳姓宇文氏養為姪
女賜與甚厚及髙祖西廵幸賢第詔曰朕昔冲幼爰寓
此州使持節驃騎大將軍開府儀同三司大都督瓜州
諸軍事瓜州刺史賢斯土良家勲德兼著受委居朕輔
導積年念其規弼功勞甚茂食彼桑椹尚懐好音矧兹
惠矣其庸可忘今廵撫居此不殊代邑舉目依然益增
舊想雖無屬籍朕處之若親凡厥昆季乃至子姪等可

並豫宴賜於是令中侍上士尉遲愷往瓜州降璽書勞賢賜衣一襲及被褥并御所服十三環金帶一要中廐馬一匹金裝鞍勒雜綵五百段銀錢一萬賜賢弟申國公穆亦如之子姪男女中外諸孫三十四人各賜衣一襲又拜賢甥厙狄樂為儀同賢門生昔經侍奉者二人授大都督四人授帥都督六人別將奴已免賤者五人授軍主未免賤者十二人酬賚放之四年王師東討朝議以西道空虛慮羌渾侵擾乃授賢使持節河州總管

三州七防諸軍事河州刺史河州舊非總管至是創置馬賢乃大營屯田以省運漕多設斥候以備寇戎於是羌渾歛迹不敢向東五年宕昌寇邊百姓失業乃於洮州置總管府以鎮遏之遂廢河州總管改授賢洮州總管七防諸軍事洮州刺史屬羌寇石門戍撤破橋道以絶援軍賢率千騎禦之前後斬獲數百人賊乃退走羌復引吐谷渾數千騎將入西疆賢密知之又遣兵伏其隘路復大敗之虜遂震慴不敢犯塞俄廢洮州總管還

於河州置總管府復以賢為之高祖思賢舊恩徵拜大將軍天和四年三月卒於京師時年六十八高祖親臨哀動左右贈使持節柱國大將軍大都督涇原秦等十州諸軍事原州刺史謚曰桓子端嗣端字永貴歴位開府儀同三司司會中大夫中州刺史從高祖平齊於鄴城戰歿贈上大將軍追封襄陽公謚曰果端弟吉儀同三司吉弟崇位至太府中大夫上柱國廣宗郡公崇弟孝軌開府儀同大將軍升遷縣伯孝軌弟詢少歴顯位

大象末上柱國隴西郡公

賢弟遠字萬歲幼有器局志度恢然嘗與羣兒為戰鬬之戲指麾部分便有軍陣之法郡守見而異之召使更戲羣兒懼而散走遠持杖叱之復為向勢意氣雄壯殆甚於前郡守曰此小兒必為將軍非常人也及長涉獵書傳畧知指趣而已魏正光末天下鼎沸勅勒賊胡琛侵逼原州其徒甚盛遠昆季率厲鄉人欲圖拒守而衆情猜懼頗有異同遠乃按劒而言曰項年以來皇家多

難匈黨乘機肆其毒螫王畧未振緩其梟夷正是忠臣立節之秋義士建功之日丈夫豈可臨難茍免當在死中求生耳諸人並世載忠貞沐浴教義今若棄同即異去順効逆雖五尺童子猶或非之將復何顏以見天下之士有異議者請以劒斬之於是衆皆股慄莫不聽命乃相與盟歃遂深壁自守而外無救援城遂陷其徒多被殺害唯逺兄弟並為人所匿得免逺乃言於賢曰今逆賊孔熾屠戮忠良逺欲閒行入朝請兵救援凡晦迹

和光可以免禍內伺釁隙因變立功若王師西指得復表裏相應既殉國家之急且全私室之危豈若窘迫凶威坐見夷滅賢曰是吾心也遂定東行之策遠乃崎嶇寇境得達京師魏朝嘉之授武騎常侍俄轉别將賜帛千匹并弓刀衣馬等及爾朱天光西伐乃配遠精兵使為鄉導天光欽遠才望特相引接除伏波將軍長城郡守原州大中正後以應侯莫陳崇功遷高平郡守太祖見遠與語悦之令居麾下甚見親遇及魏孝武西遷授

假節銀青光禄大夫主衣都統封安定縣伯邑五百戸
魏文帝嗣位之始思享遐年以遠字可嘉令扶帝升殿
遷使持節征東大將軍進爵為公增邑千戸仍領左右
從征竇泰復弘農並有殊勲授都督原州刺史太祖謂
遠曰孤之有卿若身體之有手臂之用豈可暫輟於身
本州之榮乃私事耳卿若述職則孤無所寄懐於是遂
令遠兄賢代行州事沙苑之役遠功居最除車騎大將
軍儀同三司進爵陽平郡公邑三千戸尋從獨孤信東

畧遂入洛陽為東魏將侯景等所圍太祖至乃解及河橋之戰遠與獨孤信為右軍不利而退除大丞相府司馬軍國機務遠皆參之畏避權勢若不在巳時河東初復民情未安太祖謂遠曰河東國之要鎮非卿無以撫之乃授河東郡守遠敦奬風俗勸課農桑肅遏姦匪兼修守禦之備曾未朞月百姓懷之太祖嘉焉降書勞問徵為侍中驃騎大將軍開府儀同三司魏建東宮授太子少傅尋轉少師東魏北豫州刺史髙仲密請舉州來

附時齊神武屯兵河陽太祖以仲密所據遼遠難為應接諸將皆憚此行遠曰北豫遠在賊境高歡又屯兵河陽常理而論實難救援但兵務神速事貴合機古人有言不入獸穴安得獸子若以奇兵出其不意事或可濟脫有利鈍故是兵家之常如其顧望不行便無克定之日太祖喜曰李萬歲所言差强人意乃授行臺尚書前驅東出太祖率大軍繼進遠乃潛師而往拔仲密以歸仍從太祖戰於邙山時大軍不利遠獨整所部為殿尋

授都督義州弘農等二十一防諸軍事逵善綏撫有幹畧守戰之備無不精鋭每厚撫外人使為間諜敵中動靜必先知之至有事泄被誅戮者亦不以為悔其得人心如此嘗校獵於莎柵見石於叢蒲中以為伏兎射之而中鏃入寸餘就而視之乃石也太祖聞而異之賜書曰昔李將軍廣親有此事公今復爾可謂世載其德雖熊渠之名不能獨擅其美東魏將段孝先率步騎二萬趨宜陽以送糧為名然實有窺窬之意逵密知其計遣

岳襲破之獲其輜重器械孝先逌走太祖乃賜所乘馬及金帶牀帳衣被等并雜綵二千匹拜大將軍頃之除尚書左僕射逺白太祖曰逺恭隴匹夫才藝俱爾平生念望不過一郡守耳遭逢際會得奉聖明主貴臣遷以至於此今位居上列爵邁通侯受委方面生殺在手非直榮寵一時亦足光華身世但尚書僕射任居端揆今以賜授適所以重其罪責明公若欲全之乞寢此授太祖曰公勲德兼美朝廷欽屬選衆而舉何足為辭且孤

之於公義等骨肉豈容於官位之間便致退讓深乖所望也遠不得已方拜職太祖又以第十一子達令遠子之即代王也其見親待如此時太祖嫡嗣未建明帝居長已有成德孝閔處嫡年尚幼冲乃召羣公謂之曰孤欲立子以嫡恐大司馬有疑大司馬即獨孤信明帝敬后父也衆皆黙未有言者遠曰夫立子以嫡不以長禮經明義畧陽公為世子公何所疑若以信為嫌請即斬信便拔刀而起太祖亦起曰何事至此信又自陳説遠

乃止於是羣公並從遠議出外拜謝信曰臨大事不得不爾信亦謝遠曰今日頼公决此大議六官建授小司寇孝閔帝踐阼進位柱國大將軍邑千户復鎮弘農遠子植在太祖時已為相府司録參軍掌朝政及晉公護執權恐不被任用乃密欲誅護語在孝閔帝紀謀頗漏泄護知之乃出植為梁州刺史尋而廢帝名遠及植還朝遠恐有變沉吟久之乃曰大丈夫寧為忠鬼安能作叛臣乎遂就徵既至京師護以遠功名素重猶欲全宥

之乃引與相見謂之曰公兒遂有異謀非止屠戮護身乃是傾危宗社叛臣賊子理宜同疾公可早為之所乃以植付遠遠素鍾愛於植植又口辯乃云初無此謀遠謂為信然詰朝將植謁護護謂植已死乃曰陽平公何意乃自來也左右云植亦在門外護大怒曰陽平公不信我矣乃名入仍命遠同坐令帝與植相質於遠前植辭窮謂帝曰本為此謀欲安社稷利至尊耳今日至此何事云云遠聞之自投於牀曰若爾誠合萬死於是護

乃害植并逼遠令自殺時年五十一植弟叔諧叔謙叔讓亦死餘並以年幼得免建德元年晉公護誅乃詔曰故使持節柱國大將軍大都督陽平郡開國公遠早蒙驅任夙著勲績内參帷幄外屬藩維竭誠王室乃罹横禍言念貞良追增傷悼宜加榮寵用彰忠節贈本官加陝熊等十五州諸軍事陝州刺史謚曰忠隋開皇初追贈上柱國黎國公邑三千戸改謚曰懐植及諸弟並加贈謚

植弟基字仲和幼有聲譽美容儀善談論涉獵羣書尤工騎射太祖召見奇之乃令尚義歸公主大統十年釋褐員外散騎常侍後以父勲封建安縣公邑一千戸累遷撫軍將軍銀青光禄大夫通直散騎常侍領大丞相親信俄轉大都督進爵清河郡公太祖扶危定傾威權震主及魏廢帝即位之後猜隙彌深時太祖諸子年皆幼冲章武公導中山公護復東西作鎮唯託意諸壻以為心膂基與義城公李暉常山公于翼等俱為武衛將

軍分掌禁旅帝深憚之故密謀遂泄魏恭帝即位遷使持節車騎大將軍儀同三司加散騎常侍進爵燉煌郡公尋加侍中驃騎大將軍開府儀同三司拜陽平國世子六官建授御正中大夫孝閔帝踐阼出為海州刺史尋以兄植被收例合坐死既以主貴又為季父穆所請得免武成二年除江州刺史既被譴謫常憂懼不得志保定元年卒於位年三十一申公穆尤所鍾愛每哭輒悲慟謂其所親曰好兒捨我去門戶豈是欲興宣政元

年追贈使持節上開府儀同三司大將軍曹徐譙三州刺史燉煌郡公謚曰孝子威嗣威字安民起家右侍上士累遷至開府儀同三司又改襲遠爵陽平郡公從高祖平齊以功授上開府拜軍司馬宣帝即位進授大將軍出為熊州刺史大象末位至柱國

史臣曰李賢和兄弟屬亂離之際居戎馬之間志畧縱橫忠勇奮發亟摧勍敵屢涉艱危而功未書於王府仕不過於州郡及逢時值主策名委質或使煩莫府或契

闕戎行荷生成之恩蒙國士之遇俱縻好爵各著勲庸
遂得任兼文武聲彰内外位高望重光國榮家附蔦連
暉椒聊繁衍冠冕之盛當時莫比馬自周迄隋鬱為西
京盛族雖金張在漢不之尚也然而太祖初崩嗣君冲
幼内則功臣放命外則强寇臨邉晉公以猶子之親膺
負圖之託遂能撫寧家國開剪異端革魏興周遠安邇
悅功勤已著過惡未彰李植受遇先朝宿參機務恐威
權之已去懼將來之不容生此厲階成兹貝錦乃以小

誅大由疎間親主無昭帝之明臣有上官之訴嬿隙既
兆釁故因之啟冢宰無君之心成閔皇廢弒之禍植之
由也李遠既闕義方之訓又無先見之明以是誅夷非
為不幸

周書卷二十五

周書卷二十五考證

李賢傳吉弟崇崇弟孝軌孝軌弟詢○北史云吉弟孝軌孝軌弟詢詢弟崇未知孰是

周書卷二十五考證

周書卷二十六

唐　令狐德棻　等撰

列傳第十八

長孫儉

長孫紹遠弟澄　兄子兕

斛斯徵

長孫儉河南洛陽人也本名慶明其先魏之枝族姓拓

拔氏孝文遷洛改為長孫五世祖嵩魏太尉北平王儉少方正有操行狀貌魁梧神彩嚴肅雖在私室終日儼然性不妄交非其同志雖貴遊造門亦不與相見孝昌中起家員外散騎侍郎從爾朱天光破隴右太祖臨夏州以儉為録事深器敬之賀拔岳被害太祖赴平涼凡有經綸謀策儉皆參預從平侯莫陳悅留儉為秦州長史時西夏州仍未内屬而東魏遣許和為刺史儉以信義招之和乃舉州歸附即以儉為西夏州刺史總統三

夏州時荆襄初附太祖表儉功績尤美宜委東南之任授荆州刺史東南道行臺僕射所部鄭縣令泉璨為民所訟推治獲實儉即大集僚屬而謂之曰此由刺史教誨不明信不被物是我之愆非泉璨之罪遂於廳事前肉袒自罰捨璨不問於是屬城肅勵莫敢犯法魏文帝璽書勞之太祖又與儉書曰近行路傳公以部內縣令有罪遂自杖三十用肅羣下吾昔聞王臣蹇蹇匪躬之故蓋謂憂公忘私知無不為而已未有如公刻身罰己

以訓羣僚者也聞之嘉歎荆蠻舊俗少不敬長儉殷勤勸導風俗大革務廣耕桑兼習武事故得邊境無虞民安其業吏民表請為儉構清德樓樹碑刻頌朝議許焉在州遂歴二載徵授大行臺尚書兼相府司馬嘗與羣公侍坐於太祖及退太祖謂左右曰此公閑雅孤每與語嘗肅然畏敬恐有所失他日太祖謂儉曰名實理須相稱尚書既志安貧素可改名儉以彰雅操又除行臺僕射荆州刺史時梁嶽陽王蕭詧内附初遣使入朝至

荆州。詧於廳事列軍儀具戎服與使人以賔主禮相見詧容貌魁偉音聲如鍾大為鮮卑語遣人傳譯以問客客惶恐不敢仰視日晚詧乃著㡌襦紗帽引客宴於别齋因序梁國喪亂朝廷招携之意發言可觀使人大悦出曰吾所不能測也及梁元帝嗣位於江陵外敦隣睦內懷異計詧密啟太祖陳攻取之謀於是徵詧入朝問其經畧詧對曰今江陵既在江北去我不遠湘東即位已渉三年觀其形勢不欲東下骨肉相殘民厭其毒荆

州軍資器械儲積已久若大軍西討必無匱乏之慮且兼弱攻昧武之善經國家既有蜀土若更平江漢撫而安之收其貢賦以供軍國天下不足定也太祖深然之乃謂僉曰如公之言吾取之晚矣令僉還州密為之備尋令柱國燕公于謹總戎衆伐江陵平以僉元謀賞奴婢三百口太祖與僉書曰本圖江陵由公畫計令果如所言智者見未萌何其妙也但吳民離散事藉招懐南服重鎮非公莫可遂令僉鎮江陵進爵昌寧公遷大將

軍移鎮荆州總管五十二州僉舊嘗詣闕奏事時值大雪遂立於雪中待報自旦達暮竟無惰容其奉公勤至皆此類也三年以疾還京為夏州總管薨遺啓世宗請葬於太祖陵側并以官所賜之宅還官詔皆從之追封鄶公荆民儀同趙超等七百人感僉遺愛詣闕請為僉立廟樹碑詔許之詔曰昔叔敖辭沃壤之地蕭何就窮僻之鄉以古方今無慙曩哲言尋嘉尚弗忘于懷而有司未達大體遽以其第即便給外今還其妻子子隆

長孫紹遠字師河南洛陽人少名仁父稚魏太師録尚書上黨王紹遠性寛容有大度望之儼然朋儕莫敢褻狎雅好墳籍聦慧過人時稚作牧壽春紹遠幼年甫十三稚管記王碩聞紹遠彊記心以為不然遂白稚曰伏承世子聦慧之姿發於天性目所一見誦之於口此既歴世罕有竊願騐之於是命紹遠試焉讀月令數紙纔一徧誦之若流自是碩乃歎服魏孝武初累遷司徒右長史及齊神武稱兵而帝西遷紹遠隨稚奔赴又累遷

殿中尚書録尚書事太祖每謂羣公曰長孫公任使之處令人無反顧憂漢之蕭寇何足多也然其容止堂堂足為當今模楷六官建拜大司樂孝閔踐阼封上黨公初紹遠為太常廣召工人創造樂器土木絲竹各得其宜為黄鍾不調紹遠每以為意嘗因退朝經韓使君佛寺前過浮圖三層之上有鳴鐸焉忽聞其音雅合宫調取而配奏方始克諧紹遠乃啓世宗行之紹遠所奏樂以八為數故梁黄門侍郎裴正上書以為昔者大舜欲

聞七始下洎周武爰創七音持林鐘作黄鐘以為正調之首詔與紹遠詳議往復於是遂定以八為數焉授小司空高祖讀史書見武王克殷而作七始又欲廢八而懸七并除黄鐘之正宫用林鐘為調首紹遠奏云天子懸八肇自先民百王共軌萬世不易下逮周武甫修七始之音詳諸經義又無廢八之典且黄鐘為君天子正位今欲廢之未見其可後高祖竟廢七音屬紹遠遘疾未獲面陳慮有司遽損樂器乃書與樂部齊樹之鈌後

疾甚乃上遺表又陳之而卒帝省表涕零深痛惜之
澄字士亮年十歲司徒李琰之見而奇之遂以女妻焉
十四從征討有策謀勇冠諸將及長容貌魁岸風儀溫
雅魏孝武初除征東將軍渭州刺史魏文帝嘗與太祖
及羣公宴從容言曰孝經一卷人行之本諸公宜各引
要言澄應聲曰夙夜匪懈以事一人座中有人次曰匡
救其惡既而出閤太祖深歎澄之合機而譴其次荅者
後從太祖援玉壁又從戰邙山進位驃騎大將軍開府

孝閔踐阼拜大將軍封義門公為玉壁總管卒自喪初
至及葬世宗三臨之典祀中大夫宇文容諫曰君臨臣
喪自有節制令乘輿屢降恐乖禮典世宗不從澄操履
清約家無餘財太祖嘗謂曰我於公間恚無所惜公有
所須宜即具道澄曰澄自頂至足皆是明公恩造即如
令者實無所須雅對賓客接引忘疲雖不飲酒而好觀
人酣興常恐座客請歸每勅中厨别進異饌留之止
兕字若汗性機辯彊記慱聞雅重賔遊尤善談論從魏

孝武西遷天和初累遷驃騎大將軍開府遷絳州刺史
斛斯徵字士亮河南洛陽人父椿太傅尚書令徵幼聰
頴五歲誦孝經周易識者異之及長博涉羣書尤精三
禮兼解音律有至性居父喪朝夕共一溢米以父勲累
遷太常卿自魏孝武西遷雅樂廢缺徵博採遺逸稽諸
典故創新改舊方始備焉又樂有錞于者近代絶無此
器或有自蜀得之皆莫之識徵見之曰此錞于也衆弗
之信徵遂依干寶周禮注以芒筒捋之其聲極振衆乃

歎服徽乃取以合樂焉六官建拜司樂中大夫進位驃騎大將軍開府後髙祖以徽治經有師法詔令教授皇太子宣帝時為魯公與諸皇子等咸服青衿行束修之禮受業於徽仍並呼徽為夫子儒者榮之宣帝嗣位遷上大將軍大宗伯時髙祖初崩梓宫在殯帝意欲速葬令朝臣議之徽與内史宇文孝伯等固請依禮七月帝竟不許帝之為太子也宫尹鄭譯坐不能以正道調護被謫除名而帝雅親愛譯至是拜譯内史中大夫甚委

任之譯乃獻新樂十二月各一笙每一笙用十六管帝令與徵議之徵駮而奏帝頗納焉及高祖山陵還帝欲作樂復令議其可不徵曰孝經云聞樂不樂聞尚不樂其况作乎鄭譯曰既云聞樂明即非無止可不樂何容不奏帝遂依譯議譯因此銜之帝後肆行非度昏虐日甚徵以荷高祖重恩嘗備位師傅若生不能諫死何以見高祖乃上疏極諫指陳帝失帝不納譯因譖之遂下徵獄獄卒張元哀之乃以佩刀穿獄牆遂出之元卒被

拷而終無所言徵遇赦得免隋文踐極例復官除太子

太傅詔修撰樂書開皇初甍子誘徵所撰樂典十卷

周書卷二十六

周書卷二十六考證

長孫儉傳總戎衆伐江陵平以儉元謀賞奴婢三百口○北史平字上有事字此處脱去

遽以其第即便給外令還其妻子子隆○給外北史作外給又云夫追善念功先王令典豈得遂其讓挹致乖懲勸令以本宅還其妻子俾清風遠播無替聿修

次子隆位司金中大夫從長潮公元定伐陳没江南卒隆弟平最知名　臣文淳按此書詔文無删節之例

此獨不全子隆句文氣不完其為遺脫無疑

長孫紹遠傳父稚○北史云父承業又北史長孫冀歸傳云孝文以其幼承家業賜名幼字承業　臣文淳按北魏書高祖以其幼承家業賜名稚字承業幼與稚同義唐人諱治高宗諱也北史上于高宗時故李延壽改稚為幼此書成于貞觀時故不諱嫌名也

乃書與樂部齊樹之闕○此句下北史叙次甚詳本傳所闕宜以北史補之又北史傳末有重贈柱國大將

軍謚曰獻號樂祖配饗廟廷子覽嗣二十字此亦脫

去

周書卷二十六考證

周書卷二十七

唐 令狐德棻等撰

列傳第十九

赫連達

韓果

蔡祐

常善

辛威

厙狄昌

田弘

梁椿

梁臺

宇文測 弟深

赫連達字朔周成樂人勃勃之後也曾祖厙多汗因避

難改姓杜氏達性剛鯁有膽力少從賀拔岳征討有功

拜都將賜爵長廣鄉男遷都督及岳為侯莫陳悅所害軍中大擾趙貴建議迎太祖諸將猶豫未決達曰宇文夏州昔為左丞明畧過人一時之傑今日之事非此公不濟趙將軍議是也達請輕騎告哀仍迎之諸將或欲南追賀拔勝或云東告朝廷達又曰此皆遠水不救近火何足道哉貴於是謀遂定令達馳往太祖見達慟哭問故達以實對太祖遂以數百騎南赴平凉引軍向高平令達率騎據彈筝峽時百姓惶懼奔散者多有數村

民方扶老弱驅畜牧欲入山避難軍士爭欲掠之達曰
遠近民黎多受制於賊今若值便掠縛何謂伐罪弔民
不如因而撫之以示義師之德乃撫以恩信民皆悅附
於是迭相曉語咸復舊業太祖聞而嘉之悅平加平東
將軍太祖謂諸將曰當清水公遇禍之時君等性命懸
於賊手雖欲來告其路無從杜朔周昌萬死之難遠來
見及遂得共盡忠節同雪讐恥雖藉衆人之力實賴杜
子之功勞而不酬何以勸善乃賜馬二百匹達固讓太

祖弗許魏孝武入關襃叙勲義以達首逆元帥匡復秦隴進爵魏昌縣伯邑五百戸從儀同李虎破曹泥除鎮南將軍金紫光禄大夫加通直散騎常侍增邑并前一千戸從復弘農戰沙苑皆有功又增邑八百戸除泉郡守轉帥都督加持節除濟州刺史詔復姓赫連氏以達勲望兼隆乃除雲州刺史即本州也進爵為公拜大都督尋授儀同三司從大將軍達奚武攻漢中梁宜豐侯蕭循拒守積時後乃送款武問諸將進止之宜開府賀

蘭願德等以其食盡欲急攻取之達曰不戰而獲城策之上者無容利其子女貪其財帛窮兵極武仁者不為且觀其士馬猶彊城池尚固攻之縱克必將彼此俱損如其困獸猶鬬則成敗未可知況行師之道以全軍為上武曰公言是也乃命將帥各申所見於是開府楊寛等並同達議武遂受循降師還遷驃騎大將軍開府儀同三司加侍中進爵藍田縣公六官初建授左遂伯出為隴州刺史保定初遷大將軍夏州總管三州五防諸

軍事達雖非文吏然性質直遵奉法度輕於鞭撻而重

慎死罪性又廉儉邊境胡民或饋達以羊者達欲招納

異類報以繒帛主司請用官物達曰羊入我厨物出官

庫是欺上也命取私帛與之識者嘉其仁恕焉尋進爵

樂川郡公建德二年進位柱國薨子遷嗣大象中位至

大將軍蒲州刺史

韓果字阿六拔代武川人也少驍雄善騎射賀拔岳西

征引為帳内擊万俟醜奴及其枝黨轉戰數十合並破

之膂力絕倫被甲荷戈升陟峯嶺猶涉平路雖數十百日不以為勞以功授宣武將軍子都督從太祖討平侯莫陳悅遷都督賜爵邯鄲縣男魏孝武入關進爵石縣伯邑五百戶大統初進爵為公增邑通前一千戶加通直散騎常侍果性彊記兼有權畧所行之處山川形勢備能記憶兼善伺敵虛實揣知情狀有潛匿溪谷欲為間偵者果登高望之所疑處往必有獲太祖由是以果為虞候都督每從征行常領候騎晝夜巡察畧不眠寢

從襲竇泰於潼關太祖依其規畫軍以勝返賞真珠金帶一腰帛二百匹授征虜將軍又從復弘農攻拔河南城獲郡守一人論功為最破沙苑戰河橋並有功授撫軍將軍銀青光禄大夫增邑九百戶遷朔州刺史轉安州刺史加帥都督九年從戰邙山軍還除河東郡守又從大軍破稽胡於北山胡地險阻人迹罕至果進兵窮討散其種落稽胡憚果勁健號為著翅人太祖聞之笑曰著翅之名寧減飛將累遷大都督車騎大將軍儀同

三司驃騎大將軍開府儀同三司出為宜州刺史録前後功進爵褒中郡公魏恭帝元年授大將軍從賀蘭祥討吐谷渾以功别封一子縣公武成二年又率軍破稽胡大獲生口賜奴婢一百口除寧州刺史保定三年拜少師進位柱國四年從尉遲迥圍洛陽軍退果所部獨全天和初授華州刺史為政寬簡吏民稱之建德初薨子明嗣大象末位至上大將軍黎州刺史與尉遲迥同謀被誅

蔡祐字承先其先陳留圉人也曾祖紹為夏州鎮將徙居高平因家焉祖護魏景明初為陳留郡守父襲名著西州正光中万俟醜奴寇亂關中襲乃背賊棄妻子歸洛陽拜齊安郡守及魏孝武西遷仍在關東後始拔難西歸賜爵平舒縣伯除岐夏二州刺史卒贈原州刺史祐性聰敏有行檢襲之背賊東歸也祐年十四事母以孝聞及長有膂力便騎射太祖在原州召為帳下親信太祖遷夏州以祐為都督及侯莫陳悦害賀拔岳諸將

遣使迎太祖將赴夏州首望彌姐元進等隂有異計太祖徹知之先與祐議執元進祐曰狼子野心會當反噬今若執縛不如殺之太祖曰汝大決也於是名元進等入計事太祖曰隴賊逆亂與諸人戮力討之觀諸人輩似有不同者太祖微以此言動之因目祐祐即出外衣甲持刀直入瞋目叱諸人曰與人朝謀夕異豈是人也蔡祐今日必斬姦人之頭因按劒臨之舉座皆叩頭曰願有簡擇祐乃叱元進而斬之并其黨並伏誅一坐皆

戰慄不敢仰視於是與諸將結盟同心誅悅太祖以此知重之乃謂祐曰吾今以爾為子爾其父事我後從討悅破之又從迎魏孝武於潼關以前後功封萇鄉縣伯邑五百戶大統初加寧朔將軍羽林監尋持節員外散騎常侍進爵為侯增邑一千一百戶從太祖擒竇泰復弘農戰沙苑皆有功授平東將軍太中大夫又從太祖戰於河橋祐乃下馬步鬬手殺數人左右勸乘馬以備急卒祐怒曰丞相養我如子今日豈以性命為念遂率

左右十餘人齊聲大呼殺傷甚多敵以其無繼遂圍之十餘重謂祐曰觀君似是勇士但弛甲來降豈慮無富貴耶祐罵之曰死卒吾今取頭自當封公何假賊之官號也乃彎弓持滿四面拒之東魏人弗敢逼乃募厚甲長刀者直進取祐去祐可三十步左右勸射之祐曰吾曹性命在一矢耳豈虛發哉敵人漸進可十步祐乃射之正中其面應弦而倒便以矟刺殺之因此戰數合唯失一人敵乃稍卻祐徐引退是戰也我軍不利太祖已

還祐至弘農夜中與太祖相㑹太祖見祐至字之曰承先爾来吾無憂矣太祖心驚不得寢枕祐股上乃安以功進爵為公增邑三百戸授京兆郡守九年東魏豫州刺史髙仲密舉州來附太祖率軍援之與齊神武遇戰於邙山祐時著明光鐵鎧所向無前敵人咸曰此是鐵猛獸也皆遽避之俄授青州刺史轉原州刺史加帥都督尋除大都督十三年遭父憂請終喪紀弗許遷車騎大將軍儀同三司加驃騎大將軍開府儀同三司侍中

賜姓大利稽氏進爵懐寧郡公魏恭帝二年中領軍六官建授兵部中大夫江陵初附諸蠻騷動詔祐與大將軍豆盧寧討平之三年拜大將軍給後部鼓吹以前後功增邑并前四千戸別封一子縣伯太祖不豫祐與晉公護賀蘭祥等侍疾及太祖崩祐悲慕不已遂得氣疾孝閔帝踐阼拜少保祐與尉遲綱俱掌禁兵遞直殿省時帝信任司會李植等謀害晉公護祐每泣諫帝不聽尋而帝廢世宗即位拜小司馬少保如故帝之為公子

也與祐特相友昵至是禮遇彌隆御膳每有異味輒輟以賜祐羣臣朝宴每被別留或至昏夜列炬鳴笳送祐還宅祐以過蒙禮遇常辭疾避之至於婚姻尤不願交於勢要尋以本官權鎮原州頃之授宣州刺史未之部因先氣疾動卒於原州時年五十四祐少有大志與鄉人李穆布衣齊名嘗相謂曰大丈夫當建立功名以取富貴安能久處貧賤邪言訖各大笑穆即申公也後皆如其言及從征伐常潰圍陷陣為士卒先軍還之日諸

將爭功祐終無所競太祖乃歎之嘗謂諸將曰承先口不言勲孤當代其論叙其見知如此性節儉所得禄皆散與宗族身死之日家無餘財贈使持節柱國大將軍大都督五州諸軍事原州刺史謚曰莊子正嗣官至使持節車騎大將軍儀同三司祐弟澤頗好學有幹能起家魏廣平王參軍丞相府兼記室加宣武將軍給事中從尉遲迥平蜀授帥都督賜爵安彌縣男稍遷司輅下大夫車騎大將軍儀同三司澧州刺史在州受賂總管

代王達以其功臣子弟密奏貰之後為邛州刺史不從
司馬消難被害
常善高陽人也世為豪族父安成魏正光末茹茹寇邊
以統軍從鎮將慕容勝與戰大破之時破六汗拔陵作
亂欲逼安成不從乃率所部討陵以功授伏波將軍給
鼓節後與拔陵連戰卒於陣善魏孝昌中從爾朱榮入
洛授威烈將軍都督加龍驤將軍中散大夫直寢封房
城縣男邑三百戶後從太祖平侯莫陳悅除天水郡守

魏孝武西遷授武衛將軍進爵武始縣伯增邑二百戶大統初加平東將軍進爵為侯擒竇泰復弘農破沙苑累有戰功除使持節衛將軍假驃騎大將軍秦州刺史四年從戰河橋加大都督進爵為公除涇州刺史屬茹茹入寇抄掠北邊善率所部破之盡獲所掠拜車騎大將軍儀同三司遷驃騎大將軍開府儀同三司西安州刺史轉蔚州刺史頻莅三蕃頗有政績魏恭帝二年進爵永陽郡公增邑二千戶孝閔帝踐阼拜大將軍寧州

總管保定二年入為小司徒四年突厥出師與隋公楊忠東伐令善應接之五年夏卒時年六十四贈使持節柱國大將軍大都督延夏塩恒燕五州諸軍事延州刺史子昇和嗣先以善勳拜儀同三司

辛威隴西人也祖大汗魏渭州刺史父生河州四面大都督及威著勳追贈大將軍涼甘等五州刺史威少慷慨有志畧初從賀拔岳征討有功假輔國將軍都督及太祖統岳之衆見威奇之引為帳内帥授羽林監封白

土縣伯邑五百戶從迎魏孝武因攻回洛城功居最大統元年拜寧遠將軍增邑二百戶累遷通直散騎常侍進爵為侯增邑三百戶從擒竇泰復弘農戰沙苑並先鋒陷敵勇冠一時以前後功授撫軍將軍銀青光禄大夫從于謹破襄城又從獨孤信入洛陽經河橋陣加持節進爵為公增邑八百戶五年授揚州刺史加大都督十三年遷車騎大將軍儀同三司驃騎大將軍開府儀同三司賜姓普毛氏出為鄜州刺史威時望既重朝廷

以桑梓榮之遷河州刺史本州大中正頻領二鎮頗得民和閔帝踐阼拜大將軍進爵枹罕郡公增邑五千戸及司馬消難來附威與達奚武率衆援接保定初復率兵討丹州叛胡破之三年與達奚武攻陽關拔之明年從尉遲迥圍洛陽還拜小司馬天和初進位柱國復為行軍總管討綏銀等諸州叛胡並平之六年從齊王憲東伐拔伏龍等五城建德初拜大司冦三年遷少傅出為寧州總管宣政元年進位上柱國大象二年進封宿

國公增邑并前五千戸復為少傅其年冬薨時年六十九威性持重有威嚴歷官數十年未嘗有過故得以身名終兼其家門友義五世同居世以此稱之子永達嗣大象末以威勲拜儀同大將軍

厙狄昌字恃德神武人也少便騎射有膂力及長進止閑雅膽氣壯烈每以將帥自許年十八爾朱天光引為幢主加討夷將軍從天光定關中以功拜寧遠將軍奉車都尉統軍天光敗又從賀拔岳授征西將軍金紫光

禄大夫及岳被害昌與諸將議翊戴太祖從平侯莫陳悅賜爵陰盤縣子加衛將軍右光禄大夫後從太祖迎魏孝武復潼關改封長子縣子邑八百戸大統初進爵為公增邑一千戸從破竇泰授車騎將軍左光禄大夫又從復弘農戰沙苑昌皆先登陷陣太祖嘉之授帥都督四年從戰河橋除冀州刺史後與于謹破胡賊劉平伏於上郡授馮翊郡守久之轉河北郡守十三年録前後功授大都督通直散騎常侍又從隋公楊忠破蠻賊

田杜清昌功為最增邑三百戸拜儀同三司尋遷開府儀同三司十六年出為東夏州刺史魏廢帝元年進爵方城郡公增邑并前四千一百戸六官建授稍伯中大夫孝閔帝踐阼拜大將軍後以疾卒

田弘字廣畧髙平人也少慷慨志立功名膂力過人敢勇有謀畧魏永安中陷於万俟醜奴爾朱天光入關弘自原州歸順授都督及太祖初統衆弘求謁見及論世事深被引納即處以爪牙之任又以迎魏孝武功封鶉

陰縣子邑五百戸太祖常以所著鐵甲賜弘云天下若定還將此甲示孤也大統三年轉帥都督進爵為公從太祖復弘農戰沙苑解洛陽圍破河橋陣弘功居多累蒙殊賞賜姓紇干氏尋授原州刺史以弘勲望兼至故以衣錦榮之太祖在同州文武並集乃謂之曰人人如弘盡心天下豈不早定即授車騎大將軍儀同三司魏廢帝元年加驃騎大將軍開府儀同三司平蜀之後梁信州刺史蕭韶等各據所部未從朝化詔弘討平之又

討西平叛羌及鳳州叛氐等並破之弘每臨陣摧鋒直前身被一百餘箭破骨者九馬被十矟朝廷壯之信州羣蠻反又詔弘與賀若敦等平之孝閔帝踐阼進爵鴈門郡公邑通前二千七百戸保定元年出為岷州刺史弘雖武將而動遵法式百姓頗安之三年從隋公楊忠伐齊拜大將軍明年又從忠東伐師還乃旋所鎮吐谷渾寇西邊宕昌羌潛相應接詔弘討之獲其二十五王拔其七十二栅遂破平之天和二年陳湘州刺史華皎

來附弘從衛公直赴援與陳人戰不利仍以弘為江陵總管及陳將吳明徹來冦弘與梁主蕭巋退保總南令副總管高琳拒守明徹退乃還江陵尋以弘為仁壽城主以逼宜陽齊將叚孝先斛律明月出軍定隴以為宜陽援弘與陳公純破之遂拔宜陽等九城以功增邑五百戸進位柱國大將軍建德二年拜大司空遷少保三年出為總管襄郢昌豐唐蔡六州諸軍事襄州刺史甍于州子恭嗣少有名譽早歷顯位大象末位至柱國小

司馬朝廷又追錄弘勲進恭爵觀國公

梁椿字千年代人也祖屈朱魏昌平鎮將父提内正郎椿初以統軍從爾朱榮入洛復從榮破葛榮於滏口以軍功進授都將後從賀拔岳討平万俟醜奴蕭寶夤等遷中堅將軍屯騎校尉子都督普泰初拜征西將軍金紫光禄大夫二年除髙平郡守封盧奴縣男邑一百戸大昌元年進授都督從太祖平侯莫陳悅拜衛將軍右光禄大夫大統初進爵欒城縣伯増邑五百戸出為隴

東郡守尋進爵為公增邑五百戶遷梁州刺史從復弘農戰沙苑與獨孤信入洛陽從宇文貴破東魏將堯雄等累有戰功授車騎大將軍儀同三司大都督從戰河橋進爵東平郡公增邑一千戶俄遷侍中驃騎大將軍開府儀同三司七年從于謹討稽胡劉平伏擒其別帥劉持塞又從獨孤信討岷州羌梁企定破之除清州刺史在州雖無他政績而夷夏安之十三年從李弼赴潁川援侯景别攻閻韓鎮斬其鎮城徐衛城主卜貴洛

率軍士千人降以功增邑四百戶孝閔帝踐阼除華州刺史改封清陵郡公增邑通前三千七百戶二年入為少保轉少傅保定元年拜大將軍卒於位贈恒鄜延丹寧五州諸軍事行恒州刺史謚曰烈椿性果毅善於撫納所獲賞物分賜麾下故每踐敵場咸得其死力雅好儉素不營貲產時論以此稱焉子明魏恭帝二年以椿功襲爵豐陽縣公尋授大都督遷車騎大將軍儀同三司散騎常侍治小吏部歷小御伯御正下大夫保定五

年詔襲椿爵舊封回授弟朗天和中改封樂陵郡公除上州刺史增邑并前四千三百戸

梁臺字洛都長池人也父去斤魏獻文時為隴西郡守臺少果敢有志操孝昌中從爾朱天光討平關隴一歲之中大小二十餘戰以功授子都督賜爵隴城鄉男普泰初進授都督後隸侯莫陳悅討南秦州羣盜平之悅表臺為假節衛將軍左光禄大夫進封隴城縣男邑二百戸尋行天水郡事轉行趙平郡事頻治郡頗有聲績

未幾天光追臺還引入帳内及天光敗於寒陵賀拔岳又引為心膂岳為侯莫陳悅所害臺與諸將議翊戴太祖從討悅破之又拜天水郡守大統初復除趙平郡守又與太僕石猛破兩山屠各詔增邑一百戸轉平凉郡守時莫折後熾結聚輕剽寇掠居民州刺史史寧討之歷時不克臺陳賊形勢兼論攻取之策寧善而從之遂破賊徒復與于謹破劉平伏録前後勲授顃州刺史賜姓賀蘭氏從援玉壁戰邙山授帥都督大統十五年拜

南夏州刺史加通直散騎常侍本州大中正增邑二百
戸魏廢帝二年遷使持節車騎大將軍儀同三司進驃
騎大將軍開府儀同三司加侍中孝閔帝踐阼進爵中
部縣公增邑通前一千戸武成中從賀蘭祥征洮陽先
登有功別封綏安縣侯邑一千戸詔聽轉授其子元慶
保定四年拜大將軍時大軍圍洛陽久而不拔齊騎奄
至齊公憲率兵禦之乃有數人為敵所執已去陣二百
餘步臺望見之憤怒單馬突入射殺兩人敵皆披靡執

者遂得還齊公憲每歎曰梁臺果毅膽決不可及也五年拜鄘州刺史臺性疎通恕已待物至於涖民處政尤以仁愛為心不過識千餘字口占書啟辭意可觀年過六十猶能被甲跨馬足不躡鐙馳射弋獵矢不虛發後以疾卒

宇文測字澄鏡太祖之族子也高祖中山曾祖豆頹祖騏驎父永仕魏位並顯達測性沉密少篤學每旬月不窺戶牖起家奉朝請殿中侍御史累遷司徒右長史安

東將軍尚宣武女陽平公主拜駙馬都尉及魏孝武疑
齊神武有異圖詔測詣太祖言令密為之備太祖見之
甚歡使還封廣川縣伯邑五百戶尋從孝武西遷進爵
為公太祖為丞相以測為右長史軍國政事多委任之
又令測詳定宗室昭穆遠近附於屬籍除通直散騎常
侍黃門侍郎大統四年拜侍中長史六年坐事免尋除
使持節驃騎大將軍開府儀同三司大都督行汾州事
測政存簡惠頗得民和地接東魏數相鈔竊或有獲其

為寇者多縛送之測皆命解縛置之賓館然後引與相見如客禮馬仍設酒餚宴勞放還其國幷給糧餼衛送出境自是東魏人大慙乃不為寇汾晉之間各安其業兩界之民遂通慶弔不復為仇讐矣時論稱之方於羊叔子或有告測與外境交通懷貳心者太祖怒曰測為我安邊吾知其無貳志何為間我骨肉生此貝錦乃命斬之仍許測以便宜從事八年加金紫光禄大夫轉行綏州事每歲河冰合後突厥即來寇掠先是常預遣居

民入城堡以避之測至皆令安堵如舊乃於要路數百處並多積柴仍遠斥候知其動静是年十二月突厥從連谷入冦去界數十里測命積柴之處一時縱火突厥謂有大軍至懼而遁走自相蹂踐委棄雜畜及輜重不可勝數測徐率所部收之分給百姓自是突厥不敢復至測因請置戍兵以備之十年徵拜太子少保十二年十月卒於位時年五十八太祖傷悼親臨慟焉仍令水池公護監護喪事贈本官謚曰靖測性仁恕好施與衣

食之外家無蓄積在洛陽之日曽被竊盜所失物即其妻陽平公主之衣服也州縣擒盜并物俱獲測恐此盜坐之以死乃不認焉遂遇赦得免盜既感恩因請為測左右及測從魏孝武西遷事極狼狽此人亦從測入關竟無異志子該嗣歷官内外位至上開府儀同三司臨淄縣公測弟深

深字奴干性鯁正有器局年數歳便累石為營伍并折草作旌旗布置行列皆有軍陣之勢父永遇見之乃大

喜曰汝自然知此於後必為名將至永安初起家祕書郎時羣盜蜂起深屢言時事爾朱榮雅知重之拜厲武將軍尋除車騎府主簿三年授子都督領宿衛兵卒及齊神武舉兵入洛孝武西遷既事起倉卒人多逃散深撫循所部並得入關以功賜爵長樂縣伯太祖以深有謀畧欲引致左右圖議政事大統元年乃啟為丞相府主簿加朱衣直閤尋轉尚書直事郎中及齊神武屯蒲坂分遣其將竇泰趣潼關髙敖曹圍洛陽太祖將襲泰

諸將咸難之太祖乃隱其事陽若未有謀者而獨問策於深對曰竇氏歡之驍將也頑凶而勇戰亟勝而輕敵歡每仗之以為禦侮今者大軍若就蒲坂則高歡拒守竇泰必援之内外受敵取敗之道也不如選輕鋭之卒潛出小關竇性躁急必來決戰高歡持重未即救之則竇可擒也既虜竇氏歡勢自沮回師禦之可以制勝太祖喜曰是吾心也軍遂行果獲泰而齊神武亦退深又說太祖進取弘農復克之太祖大悦謂深曰君即吾家

之陳平也是冬齊神武又率大衆度河涉洛至於沙苑諸將皆有懼色唯深獨賀太祖詰之曰賊來克斥何賀之有對曰高歡之撫河北甚得衆心雖乏智謀人皆用命以此自守未易可圖今懸師度河非衆所欲唯歡耻失竇氏愎諫而來所謂忿兵一戰可以擒也此事昭然可見不賀何為請假深一節發王羆之兵邀其走路使無遺類矣太祖然之尋而大破齊神武軍如深所策四年從戰河橋六年别監李弼軍討白額稽胡並有戰功

俄進爵為侯歷通直散騎常侍東雍州別駕使持節大都督東雍州刺史深為政嚴明示民以信抑挫豪右吏民懷之十七年入為雍州別駕魏恭帝二年進車騎大將軍儀同三司散騎常侍六官建拜小吏部下大夫孝閔帝受禪進位驃騎大將軍開府儀同三司遷吏部中大夫武成元年除幽州刺史改封安化縣公二年徵拜宗師大夫轉軍司馬保定初除京兆尹入為司會中大夫深少喪父事兄甚謹性多奇譎好讀兵書既在近侍

每進籌策及在選曹頗獲時譽性仁愛情隆宗黨從弟神譽神慶幼孤深撫訓之義均同氣世亦以此稱焉天和三年卒於位贈使持節少師恒雲蔚三州刺史謚曰成康子孝伯自有傳

史臣曰太祖屬禍亂之辰以征伐定海内大則連兵百萬繫以存亡小則轉戰邊亭不関旬月是以人無少長士無賢愚莫不投筆要功横戈請奮若夫數將者並攀翼雲漢底績屯夷雖運移年世而名成終始美矣哉以

赫連達之先識而加之以仁恕蔡祐之敢勇而終之以不伐斯豈企及所致乎抑亦天性也宇文測昆季政績謀猷咸有可述其當時之良臣歟

周書卷二十七

周書卷二十七考證

田弘傳子恭嗣〇北史云子仁恭嗣脫一仁字

周書卷二十七考證

欽定四庫全書

史部

周書卷二十八至三十二

詳校官編修臣李堯棟

洗馬臣王坦修覆勘

覆校官中書臣宋枋遠

校對官中書臣王鍾泰

謄錄舉人臣劉禮

謄錄舉人臣閻學朱

周書卷三十八

唐　令狐德棻　等撰

列傳第三十

史寧

陸騰

賀若敦

權景宣　郭賢

史寧字永和建康表氏人也曾祖豫仕沮渠氏為臨松令魏平涼州祖灌隨例遷於撫寧鎮因家焉父遵初為征虜府鎧曹參軍屬杜洛周搆逆六鎮自相屠陷遵遂率鄉里二千家奔恒州其後恒州為賊所敗遵復歸洛陽拜樓煩郡守及寧著勲追贈散騎常侍征西大將軍涼州刺史謚曰貞寧少以軍功拜別將遷直閤將軍都督宿衛禁中尋加持節征東將軍金紫光禄大夫賀拔勝為荆州刺史寧以本官為勝軍司率步騎一千隨勝

之部值荆蠻騷動三鵶路絶寧先驅平之因撫慰蠻左
翕然降附遂税得馬一千五百匹供軍尋除南郢州刺
史及勝為大行臺表寧為大都督率步騎一萬攻梁下
溠戍破之封武平縣伯邑五百戸又攻拔梁齊興鎮等
九城獲戸二萬而還未及論功屬魏孝武西遷東魏遣
侯景率衆寇荆州寧隨勝奔梁梁武帝引寧至香磴前
謂之曰覿卿風表終至富貴我當使卿衣錦還鄉寧答
曰臣世荷魏恩位為列將天長喪亂本朝傾覆不能北

面逆賊幸得息肩有道儻如明詔欣幸實多因涕泣橫流梁武為之動容在梁二年勝乃與寧密圖歸計寧曰朱异既為梁主所信任請往見之勝然其言寧乃見异申以投分之言微託思歸之意辭氣雅至异亦嗟挹謂寧曰桑梓之思其可忘懷當為奏聞必望遂所請耳未幾梁主果許勝等歸大統二年寧自梁歸闕進爵為侯增邑三百戸久之遷車騎將軍行涇州事時賊帥莫折後熾寇掠居民寧率州兵與行原州事李賢討破之轉

通直散騎常侍東義州刺史東魏亦以故胡梨苟為東義州刺史寧僅得入州梨苟亦至寧迎擊破之斬其洛安郡守馮善道州既鄰接疆埸百姓流移寧留心撫慰咸來復業十二年轉涼州刺史寧未至而前刺史宇文仲和據州作亂詔遣獨孤信率兵與寧討之寧先至涼州為陳禍福城中吏民皆相率降附仲和仍據城不下尋亦克之加車騎大將軍儀同三司大都督涼西涼二州諸軍事散騎常侍涼州刺史十五年遷驃騎大將軍

開府儀同三司加侍中進爵為公十六年宕昌叛羌獠甘作亂逐其王彌定而自立幷連結傍乞鐵忽及鄭五醜等詔寧率軍與宇文貴豆盧寧等討之寧别擊獠甘而山路險阻纔通單騎獠甘巳分其黨立栅守險寧進兵攻之遂破其栅獠甘率三萬人逆戰寧復大破之追奔至宕昌獠甘將百騎走投生羌鞏廉玉彌定遂得復位寧以未獲獠甘密欲圖之乃揚聲欲還獠甘聞之復招引叛羌依山起栅欲攻彌定寧謂諸將曰此羌入吾

術中當進兵擒之耳諸將思歸咸曰生羌聚散無常依據山谷今若追討恐引日無成且彌定還得守藩將軍功已立矣獠甘勢弱彌定足能制之以此還師策之上者寧曰一日縱敵數世之患豈可捨將滅之寇更煩再舉人臣之禮知無不為以此諸君不足與計事也如更沮衆寧豈不能斬諸君邪遂進軍獠甘衆亦至與戰大破之生獲獠甘狗而斬之并執鞏廉玉送闕所得軍實悉分賞將士寧無私馬師還詔寧率所部鎮河陽寧先

在涼州戎夷服其威惠遷鎮之後邊民並思慕之魏廢帝元年復除涼甘瓜三州諸軍事涼州刺史初茹茹與魏和親後更離叛尋為突厥所破殺其主阿那瓌部落逃逸者仍奉瓌之子孫抄掠河右寧率兵邀擊獲瓌子孫二人并其種落酋長自是每戰破之前後獲數萬人進爵安政郡公三年吐谷渾通使於齊寧擊獲之就拜大將軍寧後遣使詣太祖請事太祖即以所服冠履衣被及弓箭甲矟等賜寧謂其使人曰為我謝涼州孫解

衣以衣公推心以委公公其善始令終無損功名也時突厥木汗可汗假道涼州將襲吐渾太祖令寧率騎隨之軍至番禾吐渾已覺奔於南山木汗將分兵追之令俱會於青海寧謂木汗曰樹敦賀真二城是吐渾巢穴今若拔其本根餘種自然離散此上策也木汗從之即分為兩軍木汗從北道向賀真寧趣樹敦渾娑周國王率衆逆戰寧擊斬之踰山履險遂至樹敦敦是渾之舊都多諸珍藏而渾主先已奔賀真留其征南王及數千

人固守寧進兵攻之退渾人果開門遂之因回兵奮擊門未及闔寧兵遂得入生獲其征南王俘虜男女財寳盡歸諸突厥渾賀羅拔王依險為柵周回五十餘里欲塞寧路寧攻其柵破之俘斬萬計獲雜畜數萬頭木汗亦破賀真虜渾主妻子大獲珍物寧還軍於青海與木汗會木汗握寧手歎其勇決并遺所乘良馬令寧於帳前乘之木汗親自步送突厥以寧所圖必破皆畏憚之咸曰此中國神智人也及將班師木汗又遺寧奴婢一

百口馬五百匹羊一萬口寧乃還州尋被徵入朝屬太祖崩寧悲慟不已乃請赴陵所盡哀并告行師克捷孝閔帝踐阼拜小司徒出為荆襄淅郢等五十二州及江陵鎮防諸軍事荆州刺史寧有識畫諳兵權臨敵指撝皆如其策甚得當時之譽及在荆州頗自奢縱貪濁不修法度嘗出有人訴州佐曲法寧還付被訟者治之自是有事者不復敢言聲名大損於西州保定三年卒於州謚曰烈子雄嗣雄字世武少勇敢膂力過人便弓馬

有筭畧年十四從寧於牽屯山奉迎太祖仍從校獵弓無虚發太祖歎異之尋尚太祖女永富公主除使持節驃騎大將軍開府儀同三司累遷駕部中大夫司馭中大夫從柱國抱罕公辛威鎮金城遂卒於軍時年二十四雄弟祥以父勲賜爵武遂縣公祥弟雲亦以父勲賜爵武平縣公歷位司織下大夫儀同大將軍雲弟威亦以父勲賜爵武當縣公

陸騰字顯聖代人也髙祖俟魏征西大將軍東平王祖

彌夏州刺史父旭性雅澹好老易緯候之學撰五星要訣及兩儀真圖頗得其指要太和中徵拜中書博士稍遷散騎常侍知天下將亂遂隱於太行山孝莊即位屢徵不起後贈并汾恒肆四州刺史騰少慷慨有大節解巾員外散騎侍郎司徒府中兵參軍爾朱榮入洛以騰為通直散騎侍郎帳內都督從平葛榮以功賜爵清河縣伯普泰初遷朱衣直閤尚安平主即東萊王貴平女也魏孝武韋貴平第見騰與語悅之謂貴平曰阿翁真

得好撘即擢為通直散騎常侍及孝武西遷騰時使青州遂没於鄴東魏興和初徵拜征西將軍領陽城郡守大統九年大軍東討以騰所據衝要遂先攻之時兵威甚盛長史麻休勸騰降不許拒守經月餘城陷被執太祖釋而禮之問其東閒消息騰盛陳東州人物又敘述時事辭理抑揚太祖笑曰卿眞不背本也即拜帳内大都督未幾除太子庶子遷武衛將軍既為太祖所知願立功效不求内職太祖嘉之十三年拜車騎大將軍儀

同三司魏廢帝元年安康賊黃衆寶等作亂連結漢中衆數萬攻圍東梁州城中糧盡詔騰率軍自子午谷以援之騰乃星言就道至便與戰大破之軍還拜龍州刺史太祖謂騰曰今欲通江由路直出南奏卿宜善思經畧騰曰必望臨機制變未敢預陳太祖曰此是卿取柱國之日卿其勉之即解所服金帶賜之州民李廣嗣李武等憑據巖險以為堡壁招集不逞之徒攻刧郡縣歴政不能治騰密令多造飛梯身率麾下夜往掩襲未明

四面俱上遂破之執廣嗣等於鼓下其黨有任公忻者更聚徒衆圍逼州城乃語騰曰但免廣嗣及武即散兵請罪騰謂將士曰吾若不殺廣嗣等可謂隳軍實而長寇讐事之不可者也公忻豎子乃敢要人即斬廣嗣及武以首示之賊徒阻氣於是出兵奮擊盡獲之魏恭帝三年拜驃騎大將軍開府儀同三司轉江州刺史爵上庸縣公邑二千戸陵州木籠獠恃險麤獷每行抄刧詔騰討之獠既因山為城攻之未可拔騰遂於城下多設

聲樂及諸雜伎示無戰心諸賊果棄其兵仗或攜妻子臨城觀樂騰知其無備密令衆軍俱上諸賊惶懼不知所為遂縱兵討擊盡破之斬首一萬級俘獲五千人世宗初陵眉戎江資邛新遂八州夷夏及合州民張瑜兄弟并反衆數萬人攻破郡縣騰率兵討之轉潼州刺史武成元年詔徵騰入朝世宗面勑之曰益州險遠非親勿居故令齊公作鎮卿之武畧已著遐邇兵馬鎮防皆當委卿統攝於是徙隆州刺史隨憲入蜀及趙公招代

憲復請留之保定元年遷隆州總管領刺史二年資州槃石民反殺郡守據險自守州軍不能制騰率軍討擊盡破斬之而蠻獠兵及所在蜂起山路險阻難得掩襲騰遂量山川形勢隨便開道蠻獠畏威承風請服所開之路多得古銘並是諸葛亮桓溫舊道是年鐵山獠抄斷內江路使驛不通騰乃進軍討之欲至鐵山乃偽還師賊不以為虞遂不守備騰出其不意擊之應時奔潰一日下其三城斬其魁帥俘獲三千人招納降附者三

萬戶帝以騰母在齊未令東討適有其親屬自東還朝者晉公護奉令偽告騰云齊為無道已誅公家母兄並從塗炭蓋欲發其怒也騰乃發哀泣血志在復讐四年齊公憲與晉公護東征請騰為副趙公招時在蜀復留之晉公護與招書曰今朝廷令齊公掃蕩河洛欲與此人同行汝彼無事且宜借吾也於是命騰馳傳入朝副憲東討五年拜司憲中大夫天和初信州蠻蜑據江峽反叛連結二千餘里自稱王侯殺刺史守令等又詔騰

率軍討之騰乃先趣益州進驍勇之士兼具樓船泝外江而下軍至湯口分道奮擊所向摧破乃築京觀以旌武功語在蠻傳涪陵郡守藺休祖又據楚向臨容開信等州地方二千餘里阻兵為亂復詔騰討之初與大戰斬首二千餘級俘獲千餘人當時雖摧其鋒而賊衆既多自夏及秋無日不戰師老糧盡遂停軍集市更思方畧賊見騰不出四面競前騰乃激勵其衆士皆爭奮復攻拔其魚令城大獲糧儲以充軍實又破銅盤等七柵

前後斬獲四千人并舩艦等又築臨州集市二城以鎮遏之滕自在龍州至是前後破平諸賊凡賞得奴婢八百口馬牛稱是於是巴蜀悉定詔令樹碑紀績焉四年遷江陵總管陳遣其將章昭達率衆五萬舩艦二千圍江陵衛王直聞有陳寇遣大將軍趙闍李遷哲等率步騎赴之並受滕節度時遷哲等守外城陳將程文季雷道勤夜來掩襲遷哲等驚亂不能抗禦滕夜遣開門出甲士奮擊大破之陳人奔潰道勤中流矢而斃虜獲二

百餘人陳人又決龍川寧邦堤引水灌江陵城騰親率將士戰於西堤破之斬首數千級陳人乃遁六年進位柱國進爵上庸郡公增邑通前三千五百戸建德二年徵拜大司空尋出為涇州總管宣政元年冬薨於京師贈本官加并汾等五州刺史重贈大後丞謚曰定子玄嗣玄字士鑒騰入關時年始七歳仕齊為奉朝請歴成平縣令齊平髙祖見玄特加勞勉即拜地官府都上士大象末為隋文相府内兵參軍玄弟融字士傾最知名

少歴顯職大象中位至大將軍定陵縣公
賀若敦代人也父統為東魏穎州長史大統二年執刺
史田迅以州降至長安魏文帝謂統曰卿自穎川從我
何日能忘即拜右衛將軍散騎常侍兖州刺史賜爵當
亭縣公尋除北雍州刺史卒贈侍中燕朔恒三州刺史
司空公謚曰哀敦少有氣幹善騎射統之謀執迅也慮
事不果又以累弱既多難以自拔沉吟者久之敦時年
十七乃進策曰大人往事葛榮已為將帥後入爾朱禮

遇猶重韓陵之役屈節高歡既非故人又無功效今日委任無異於前者正以天下未定方藉英雄之力一旦清平豈有相容之理以敦愚計恐將來有危亡之憂願思全身遠害不得有所顧念也統乃流涕從之遂定謀歸太祖時羣盜蜂起各據山谷大黽山賊張世顯潛來襲統敦挺身赴戰手斬七八人賊乃退走統大悅謂左右僚屬曰我少從軍旅戰陣非一如此兒年時膽畧者未見其人非唯成我門戶亦當為國名將明年從河內公

獨孤信於洛陽被圍敦彎弓三射箭不虛發信大奇之乃言於太祖太祖異之引置麾下授都督封安陵縣伯邑四百戸嘗從太祖校獵於甘泉宫時圍人不齊獸多逃逸太祖大怒人皆股戰圍内唯有一鹿俄亦突圍而走敦躍馬馳之鹿上東山敦棄馬步逐至山半便掣之而下太祖大悦諸將因得免責累遷太子庶子撫軍將軍通直散騎常侍大都督車騎大將軍散騎常侍儀同三司進爵廣鄉縣侯敦既有武藝太祖恒欲以將帥任

之魏廢帝二年拜右衛將軍俄加驃騎大將軍開府儀同三司進爵為公時岷蜀初開民情尚梗巴西人譙淹據南梁州與梁西江州刺史王開業共為表裏扇動羣蠻太祖令敦率軍討之山路艱險人迹罕至敦身先將士攀木緣崖倍道兼行乘其不意又遣儀同扶猛破其別帥向鎮侯於白帝淹乃與開業并其黨泉玉成侯造等率衆七千口累三萬自墊江而下就梁王琳敦邀擊破之淹復依山立栅南引蠻帥向白彪為援敦設反間

離其黨與因其懈怠復破之斬淹盡俘其衆進爵武都公增邑通前一千七百戸拜典祀中大夫尋出為金州都督七州諸軍事金州刺史向白彪又與蠻帥向五子等聚衆為寇圍逼信州詔敦與開府田弘赴救未至而城已陷進與白彪等戰破之俘斬二千人仍進軍追討遂平信州是歲荆州蠻帥文子榮自號仁州刺史擁逼土人據沮漳為逆復令敦與開府潘招討之擒子榮并虜其衆武成元年入為軍司馬自江陵平後巴湘之地

並內屬每遣梁人守之至是陳將侯瑱侯安都等圍逼湘州遏絶糧援乃令敦率步騎六千度江赴救瑱等以敦孤軍深入規欲取之敦每設奇伏連戰破瑱乘勝徑進遂次湘州因此輕敵不以為虞俄而霖雨不已秋水汎溢陳人濟師江路遂斷糧援既絶人懷危懼敦於是分兵抄掠以充資費恐瑱等知其糧少乃於營內多為土聚覆之以米集諸營軍士人各持囊遣官司部分若欲給糧者因名側近村民陽有所訪問令於營外遥見

隨即遣之瑱等聞之良以為實乃據守要嶮欲曠日以老敦師敦又增修營壘造廬舍示以持久湘羅之間遂廢農業瑱等無如之何初土人亟乗輕船載米粟及籠鷄鴨以餉瑱軍敦患之乃偽為土人裝船伏甲士於中瑱兵人望見謂餉船之至逆來爭取敦甲士出而擒之敦軍數有叛人乗馬投瑱者輒納之敦又别取一馬牽以趣船令船中逆以鞭鞭之如是者再三馬便畏船不上後伏兵於江岸遣人以招瑱軍詐稱投附瑱便遣兵

迎接競來牽馬馬既畏船不上敦發伏掩之盡殪此後實有饋餉及亡命奔瑱者猶謂敦之設詐逆遣扞擊並不敢受相持歲餘瑱等不能制求借船送敦度江敦慮其或詐拒而弗許瑱復遣使謂敦曰驃騎在此既久今欲給船相送何為不去敦報云湘州是我國家之地為爾侵逼敦來之日欲相平殄既未得一決所以不去瑱後日復遣使來敦謂使者云必須我還可舍我百里當為汝去瑱等留船於江將兵去津路百里敦覘知非詐

徐理舟檝勒衆而還在軍病死者十五六晉公護以敦失地無功除名為民保定二年拜工部中大夫尋出為金州總管七州諸軍事金州刺史三年從柱國楊忠引突厥破齊長城至并州而還以敦為殿别封一子順義縣公邑一千戸五年除中州刺史鎮函谷敦恃功負氣顧其流輩皆為大將軍敦獨未得兼以湘州之役全軍而反不蒙旌賞翻被除名每懷怨怒屬有臺使至乃出怨言晉公護怒遂徵敦還逼令自殺時年四十九建德

初追贈大將軍謚曰烈子弼有文武材畧大象末位至開府儀同大將軍揚州刺史襄邑縣公敦弟誼亦知名官至柱國海陵縣公

權景宣字暉遠天水顯親人也父曇騰魏隴西郡守贈秦州刺史景宣少聰悟有氣俠宗黨皆歎異之年十七魏行臺蕭寳夤見而奇之表為輕車將軍及寳夤敗景宣歸鄉里太祖平隴右擢為行臺郎中魏孝武西遷授鎮遠將軍步兵校尉加平西將軍秦州大中正大統初

轉祠部郎中景宣曉兵權有智畧從太祖拔弘農破沙苑皆先登陷陣轉外兵郎中從開府于謹援洛陽景宣督課糧儲軍以周濟時初復洛陽將修繕宫室景宣率徒三千先出採運會東魏兵至司州牧元季海等以衆少拔還屬城悉叛道路擁塞景宣將二十騎且戰且走從騎畧盡景宣輕馬突圍手斬數級馳而獲免因投民家自匿景宣以久藏非計乃偽作太祖書招募得五百餘人保據宜陽聲言大軍續至東魏將段琛等率衆至

九曲憚景宣不敢進景宣恐探審其虛實乃將腹心自
隨詐云迎軍因得西道與儀同李延孫相會攻孔城洛
陽以南尋亦來附太祖即留景宣守張白塢節度東南
義軍東魏將王元凱入洛景宣與延孫等擊走之以功
授大行臺右丞進屯宜陽攻襄城拔之獲郡守王洪顯
俘斬五百餘人太祖嘉之徵入朝錄前後功封顯親縣
男邑三百戶除南陽郡守郡鄰敵境舊制發民守防三
十五處多廢農桑而姦宄猶作景宣至並除之唯修起

城樓多備器械寇盜斂迹民得肆業百姓稱之立碑頌德太祖特賞粟帛以旌其能遷廣州刺史侯景舉河南來附景宣從僕射王思政經畧應接既而侯景南叛恐東魏復有其地以景宣為大都督豫州刺史鎮樂口東魏亦遣張伯德為刺史伯德令其將劉貴平率其戍卒及山蠻屢來攻逼景宣兵不滿千人隨機奮擊前後擒斬三千餘級貴平乃退走進授使持節車騎大將軍儀同三司頴川陷後太祖以樂口等諸城道路阻絶悉令

援還襄州刺史杞秀以狼狽得罪景宣號令嚴明戎旅整肅所部全濟獨被優賞仍留鎮荆州委以鵶南之事初梁嶽陽王蕭詧將以襄陽歸朝仍勒兵攻梁元帝於江陵詧叛將杜岸乘虛襲之景宣乃率騎三千助詧破岸詧因是乃送其妻王氏及子嶚入質景宣又與開府楊忠取梁將柳仲禮援安陸隨郡久之隨州城民吴士英等殺刺史黄道玉因聚為寇景宣以英等小賊可以計取之若聲其罪恐同惡者衆廼與英書偽稱道玉凶

𢙣歸功英等英果信之遂相率而至景宣執而戮之散其黨與進攻應城拔之獲夏侯珍洽於是應禮安隨並平朝議以景宣威行南服迺授并安肆郢新應六州諸軍事并州刺史尋進驃騎大將軍開府儀同三司加侍中兼督江北司二州諸軍事進爵為伯邑五百戸唐州蠻田魯嘉自號豫州伯引致齊兵大為民患景宣又破之獲魯嘉以其地為郡轉安州刺史梁定州刺史李洪遠初欵後叛景宣惡其懐貳客襲破之虜其家口及部

衆洪遠脱身走免自是酋帥慴服無敢叛者燕公于謹征江陵景宣别破梁司空陸法和司馬羊亮於湞水又遣别帥攻拔魯山多造舟艦益張旗幟臨江欲度以懼梁人梁將王琳在湘州景宣遺之書諭以禍福琳遂遣長史席壑因景宣請舉州欵附孝閔帝踐阼徵為司憲中大夫尋除基鄀硤平四州五防諸軍事江陵防主加大將軍保定四年晉公護東討景宣别討河南齊豫州刺史王士良永州刺史蕭世怡並以城降景宣以開府

謝徹守永州開府郭彥守豫州以士良世怡及降卒一千人歸諸京師尋而洛陽不守乃棄二州拔其將士而還至昌州而羅陽蠻反景宣回軍破之斬首千級獲生口二千雜畜千頭送闕還次灞上晉公護親迎勞之天和初授荊州總管十七州諸軍事荊州刺史進爵千金郡公陳湘州刺史華皎舉州款附表請援兵勑景宣統水軍與皎俱下景宣到夏口陳人已至而景宣以任遇隆重遂驕傲恣縱多自矜伐兼納賄貨指麾節度朝出

夕改將士憤怒莫肯用命及水軍始交一時奔北船艦器仗畧無孑遺時衛公直總督諸軍以景宣負敗欲繩以軍法朝廷不忍加罪遣使就軍赦之尋遇疾卒贈河渭鄯三州刺史謚曰恭子如璋嗣位至開府膠州刺史如璋弟如玖儀同大將軍廣川縣侯景宣之去樂口南荆州刺史郭賢據魯陽以拒東魏

賢字道因趙興陽州人也父雲涼州司馬賢性彊記學涉經史魏正光末賊帥宿勤明達圍逼豳州刺史畢𣈶

補賢統軍與之拒守後為州主簿行北地郡事以征討有功授都督大統二年齊神武襲陷夏州太祖慮其南下與朝臣議之賢進曰高歡兵士雖衆智勇已竭策其舉措必不敢遠來昔賀拔公初薨關中振駭而歡不能因利乘便進取雍州是其無智及鑾駕西遷六軍寡弱毛鴻賓喪敗關門不守又不能乘此危機以要一戰是其無勇今上下同心士民戮力歡志沮喪寧敢送死且幽夏荒阻千里無烟縱欲南侵資糧莫繼以此而言不

來必矣齊神武後果退如賢所策尋加伏波將軍從王思政鎮弘農授使持節行義州事當州都督轉行弘農郡事賢質直有筭畧思政甚重之禦邊之謀多與賢參決十二年除輔國將軍南州刺史及侯景來附思政遣賢先出三鵶鎮於魯陽加大都督封安武縣子邑四百戶尋進車騎大將軍儀同三司加散騎常侍及潁川被圍東魏遣蠻酋魯和扇動羣蠻規斷鵶路和乃遣其從弟與和為漢廣郡守率其部曲侵擾州境賢密簡士馬

輕往掩襲大破之遂擒鬙和既而頼川陷權景宣等並
振軍西還自魯陽以東皆附東魏將彭樂因之遂來攻
逼賢撫循將士咸為盡其力用樂不能克乃引軍退而
東魏又以土民韋黙兒為義州刺史鎮父城以逼賢賢
又率軍攻黙兒擒之轉廣州刺史後從尉遲迥伐蜀行
安州事魏恭帝元年行寧蜀郡事兼益州長史以平蜀
勲進爵為伯增邑五百戸轉行始州事孝閔帝踐阼進
位驃騎大將軍開府儀同三司進爵為侯增邑通前一

千四百戸世宗初除迎師中大夫尋出為勲州刺史鎮
玉壁武成二年遷安應等十二州諸軍事安州刺史進
爵樂昌縣公賢在官雖無明察之譽以廉平待物去後
頗亦見思保定三年轉陜州刺史天和元年卒於位贈
少保寧蔚朔三州刺史謚曰節賢衣服飲食雖以儉約
自處而居家豐麗室有餘貲時論譏其詐云子正嗣
史臣曰昔耿恭抗勁虜於疏勒馬敦拒羣兵於汧城雖
以生易死終賴王師之助其嘉聲峻節亦見稱於良史

馬賀若敦志節慷慨深入敵境勍敵絶其糧道長江阻其歸塗勢危而策出無方事廹而雄心彌厲故能使士卒感其義敵人畏其威利涉死地全師而返非夫忘生以徇國者其孰能若此者乎俯窺元定之傳曾冀土之不若也誠宜裂地以賞之分職以授之而茂勲莫紀嚴刑巳及嗟乎政之紕繆一至於此天下是以知宇文護不能終其位焉史寧權景宣並以將帥之才受内外之寵總戎薄伐著剋敵之功布政蒞民乖稱職之譽若此

者豈非有國之良翰歟然而史在末年貨財虧其雅志

權亦晚節矜驕喪其威聲傳曰終之實難其斯之謂矣

陸騰志氣懔然雅仗名節及授戎律建藩麾席卷巴梁

則功著銘典雲撤江漢則聲流帝籍身名俱劭其最優

乎

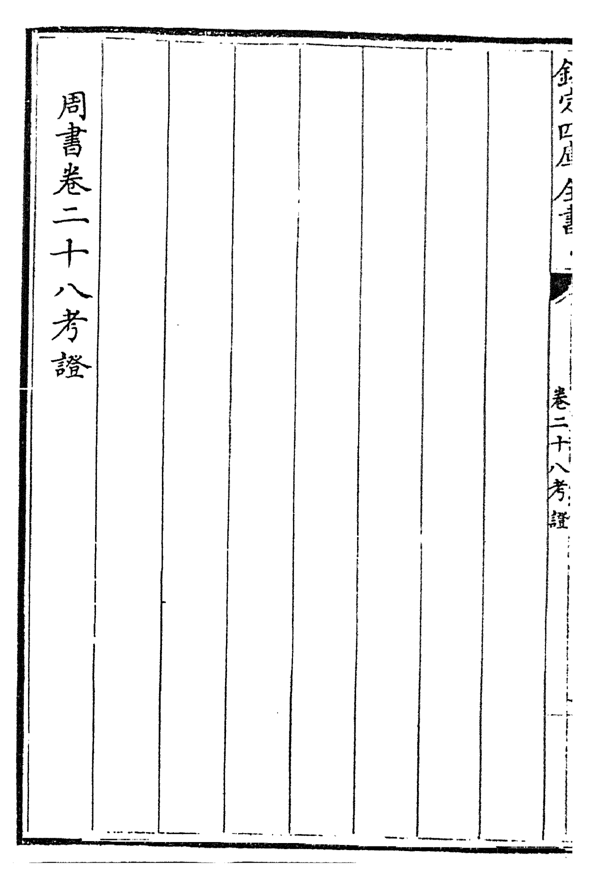
周書卷二十八

周書卷二十八考證

史寧傳遂至樹敦敦是渾之舊都○北史云樹敦是渾之舊都脫一樹字

寧進兵攻之退○北史云寧進兵攻之偽退脫一偽字

賀若敦傳復令敦與開府潘招討之○潘招北史作段韶



周書卷二十八考證